



 **FHK** Fethiye Halk  
Kilisesi Derneği<sup>TM</sup>  
Fethiye Community Church



# İBADETE HAZIRLIK

## PREPARATION FOR WORSHIP

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Hoşgeldiniz &amp; Dua</b></li><li>• <b>Tapınma</b></li><li>• <b>Ondalık &amp; Sunu</b></li><li>• <b>Tapınma</b></li><li>• <b>Vaaz</b></li><li>• <b>Rab'bin Sofrası</b></li><li>• <b>Tapınma</b></li><li>• <b>Bereketleme</b></li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Welcome &amp; Prayer</li><li>• Worship</li><li>• Tithe &amp; Offering</li><li>• Worship</li><li>• Sermon</li><li>• Communion</li><li>• Worship</li><li>• The Blessing</li></ul> |
|---|---|

**Rab'bin Günü / 10 Haziran 2018 / Saat: 10:45**  
The Lord's Day / 10 June 2018 / at 10:45



## DUA ZAMANI PRAYER TIME

### RAB'bin Duası: Matthew 6:9-13

**“9 Bunun için siz şöyle dua edin: 'Göklerdeki Babamız, Adın kutsal kılınsın. 10 Egemenliğin gelsin. Gökte olduğu gibi, yeryüzünde de Senin istedigin olsun. 11 Bugün bize gündelik ekmeğimizi ver. 12 Bize karşı suç işleyenleri bağışladığımız gibi, Sen de bizim suçlarımıza bağışla. 13 Ayartılmamıza izin verme. Bizi kötü olandan kurtar. Çünkü egemenlik, güç ve yücelik Sonsuzlara dek senindir! Amin'.”**

### The Lord's Prayer: Matthew 6:9-13

**“9 Pray then like this: “Our Father in heaven, hallowed be your name  
10 Your kingdom come, your will be done, on earth as it is in heaven.  
11 Give us this day our daily bread,  
12 and forgive us our debts, as we also have forgiven our debtors. 13 And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For yours is the kingdom and the power and the glory, for ever. Amen”**

## KUTSAL KİTAP'TAN OKUMA SCRIPTURE READING

### **Mezmurlar 116: 1-9 Eski Antlaşma'dan**

**1 RAB'bi seviyorum, Çünkü O feryadımı duyar. 2 Bana kulak verdiği için, Yaşadığım sürece O'na sesleneceğim. 3 Ölüm iplerine dolaşmıştım, Ölüler diyarının kâbusu yakama yapışmıştı, Sıkıntıya, acıya gömülümüştüm. 4 O zaman RAB'be yakardım, "Aman, ya RAB, kurtar canımı!" dedim. 5 RAB lütfatkâr ve adildir, Sevecendir Tanrıımız 6 RAB saf insanları korur, Tükendiğim zaman beni kurtardı. 7 Ey canım, yine huzura kavuş, Çünkü RAB sana iyilik etti. 8 Sen, ya RAB, canımı ölümden, Gözlerimi yaştan, Ayaklarımı sürçmekten kurtardın. 9 Yaşayanların diyarında, RAB'bin huzurunda yürüyeceğim.**

### Psalm 116: 1-9 Old Testament Reading

**1 I love the Lord, because he has heard my voice and my pleas for mercy. 2 Because he inclined his ear to me, therefore I will call on him as long as I live. 3 The snares of death encompassed me; the pangs of Sheol laid hold on me; I suffered distress and anguish. 4 Then I called on the name of the Lord: “O Lord, I pray, deliver my soul!” 5 Gracious is the Lord, and righteous; our God is merciful. 6 The Lord preserves the simple; when I was brought low, he saved me. 7 Return, O my soul, to your rest; for the Lord has dealt bountifully with you. 8 For you have delivered my soul from death, my eyes from tears, my feet from stumbling; 9 I will walk before the Lord in the land of the living.**



---

## TAPINMA WORSHIP

### TEK TANRI

**Tek Tanrı'ya inanırız,  
Evreni yaratana.  
Tek Oğlu da Rab İsadır,  
Kral doğan bakireden.  
Çarmıha gerilip bizi  
Günahtan azat etti.  
Ölümü yenip dirildi,  
Döndü Babasına.**

**İsa, Rabbimiz, Rabbimiz!  
İsa, Rabbimiz, Rabbimiz!  
İsa, Rabbimiz, Rabbimiz!  
İsa, Rabbimiz, Rabbimiz!**

**Kralların Kralısun!  
Kralların Kralısun!**

**Tek Ruhunu göndermiştir.  
Halkına kuvvet veren.  
Hak sözünü doğrularken  
Dünyaya yollar bizi.  
Gün gelir ki görkemiyle  
Yargı için donecek.  
O zaman herkes diz çöküp  
Ağzıyla ikrar etsin.**

### WE BELIEVE

We believe in God the Father  
Maker of the universe  
And in Christ, His Son, our Saviour  
Come to us by virgin birth  
We believe he died to save us  
Bore our sins, was crucified  
Then from death he rose victorious  
Ascended to the Father's side

Jesus, Lord of all, Lord of all  
Jesus, Lord of all, Lord of all  
Jesus, Lord of all, Lord of all  
Jesus, Lord of all, Lord of all

Name above all names  
Name above all names

We believe He sends His Spirit  
On His church with gifts of power  
God, His word of truth affirming  
Sends us to the nations now  
He will come again in glory  
Judge the living and the dead  
Every knee shall bow before Him  
Then must every tongue confess

## SANA BAKIYORUM

**Sana bakıyorum, Rabbim.  
Sana bakıyorum, Rabbim.  
Sana bakıyorum, Rabbim.  
Arkama bakmadan!**

**İzlerim yolunu, Rabbim  
İzlerim sevinçle, Rabbim  
İzlerim durmadan, Rabbim  
Arkama bakmadan.**

**Seni seviyorum, Rabbim.  
Seni seviyorum, Rabbim.  
Seni seviyorum, Rabbim.  
Arkama bakmadan!**

**Severim huzurunu, Rab.  
Severim dostluğunu, Rab.  
Severim durmadan, Rabbim.  
Arkama bakmadan.**

**Seni bekliyorum, Rabbim.  
Seni bekliyorum, Rabbim.  
Seni bekliyorum, Rabbim.  
Ruhunla dolayım!**

**Severim gelişini, Rab.  
Özlerim gelişini, Rab.  
Hazırla beni, ey Rabbim.  
Seninle olayım.**

## YA RAB TANRIM

**Ya Rab Tanrım,  
Hayranlık duyuyorum,  
Yüce işlerine bakıyorum.  
Onları yarattın güçlü sözünle,  
Yönetirsin hakim kudretinle.**

**Sevinçle coşuyor benim kalbim,  
Görkemini seyrederim.  
Ne kadar büyüsün, Rab Tanrım!  
Her gün her an tapınırım!**

## I LOOK TO YOU MY LORD

I look to You, my Lord and King  
I look to You, my Lord and King  
I look to You, my Lord and King  
No turning back for me...

I follow in Your way, my King...  
I follow joyfully, my King...  
I follow every day, my King  
No turning back for me

I love You, Jesus Lord and King  
I love You, Jesus Lord and King  
I love You, Jesus Lord and King  
No turning back for me...

I love to feel Your presence, Lord...  
I love to call You friend, my Lord...  
I follow every day, my Lord...  
No turning back for me

I wait for You, my Lord and King  
I wait for You, my Lord and King  
I wait for You, my Lord and King  
And for your Spirit too...

I love the way You come to me...  
I long for You to come to me...  
Prepare my heart, my Lord and  
King...  
O let me be with You

## HOW GREAT THOU ART

O Lord my God! When I in awesome  
wonder, Consider all the works Thy  
hand hath made, I see the stars, I  
hear the mighty thunder, Thy power  
throughout the universe displayed:

Then sings my soul,  
My Saviour God, to Thee,  
How great Thou art!  
How great Thou art! (x2)

**Bakıyorum sayısız yıldızlara,  
Uzaydaki güneşe ve aya.  
Altın toplar gibi parıldıyorlar  
Güzel dünyamızın etrafında.**

**Sevinçle coşuyor benim kalbim,  
Görkemini seyrederim.  
Ne kadar büyüsün, Rab Tanrıım!  
Her gün her an tapınırım!**

**Senin eşsiz sevgini anıyorum,  
İsa Mesih'i hatırlıyorum.  
Severek haşa gitti Kurtarıcım,  
Orda arındı tüm günahlarım!**

**Dirildi Mesihim, göğe yükseldi,  
İşte, tekrar gelişî yaklaştı.  
Gelip beni cennete götürürecek,  
Gözüm O'nu yüzüze görecek.**

When through the woods  
And forest glades I wander  
And hear the birds sing sweetly in the  
trees; When I look down  
From lofty mountain grandeur,  
And hear the brook, and feel the  
gentle breeze;

Then sings my soul,  
My Saviour God, to Thee,  
How great Thou art!  
How great Thou art! (x2)

And when I think that God His Son  
not sparing, Sent Him to die- I scarce  
can take it in. That on the cross my  
burden gladly bearing, He bled and  
died to take away my sin:

When Christ shall come  
With shouts of acclamation  
And take me home- what joy shall fill  
my heart! Then shall I bow in humble  
adoration, And there proclaim,  
My God, how great Thou art!



## **ONDALIK VE SUNU TITHE AND OFFERING**

### **İSA, SEÇİLMİŞ, KUTSAL MESİH**

**İsa, İsa, seçilmiş,  
kutsal Mesih'sin,  
İsa.**

**İsa, İsa, dirilmiş,  
Yüce Mesih'sin,  
İsa.**

**Adın bal gibidir ağızında,  
Ruhun su gibidir canıma  
Sözün bir çıradır yolumda.  
Seni seviyorum, Rab İsa!**

### **JESUS, HOLY & ANOINTED ONE**

**Jesus, Jesus,  
Holy and Anointed One,  
Jesus.**

**Jesus, Jesus,  
Risen and Exalted One,  
Jesus.**

Your name is like honey on my lips,  
Your Spirit like water to my soul,  
Your Word is a lamp unto my feet,  
Jesus I love You, I love You.



---

## TANRI SÖZÜ'NÜN VAAZ EDILMESI

## THE PREACHING OF GOD'S WORD

### Luka 9: 23-26

**23 Sonra hepsine, "Ardımdan gelmek isteyen kendini inkâr etsin, her gün çarmıhını yüklenip beni izlesin" dedi, 24 "Canını kurtarmak isteyen onu yitirecek, canını benim uğruma yitiren ise onu kurtaracaktır. 25 İnsan bütün dünyayı kazanıp da canını yitirirse, canından olursa, bunun kendisine ne yararı olur? 26 Kim benden ve benim sözlerimden utanırsa, İnsanoğlu da kendisinin, Babası'nın ve kutsal meleklerin görkemi içinde geldiğinde o kişiden utanacaktır.**

### Luke 9: 23-26

**23 And he said to all, "If anyone would come after me, let him deny himself and take up his cross daily and follow me. 24 For whoever would save his life will lose it, but whoever loses his life for my sake will save it. 25 For what does it profit a man if he gains the whole world and loses or forfeits himself? 26 For whoever is ashamed of me and of my words, of him will the Son of Man be ashamed when he comes in his glory and the glory of the Father and of the holy angels.**

# Vaaz Notları

# Sermon Notes



## TAPINMA WORSHIP

### TEMEL TAŞI

**Ümidim Isa - Mesih'in  
Doğruluğuna dayanır.  
Başka bir güvencem yok, tek  
İsa'nın dökülen kanı**

**Yalnız Sen,  
Mesih'sin  
Kurtuluş Kayamız  
Fırtına Sarsamaz  
Temel Taşı**

**Ümidim gemi demiri  
Kesinlikle sağlamdır  
Yeller esse, seller bassa  
Bile lütfuna bağlıyım  
Bile lütfuna bağlıyım**

**Borazanıyla gelince  
Ben Mesih'te bulunayım  
Doğruluğuyla giyinip  
Ben önünde duracağım**

### CORNERSTONE

My hope is built on nothing less  
Than Jesus' blood and righteousness  
I dare not trust the sweetest frame  
But wholly trust is Jesus' name

Christ alone,  
Cornerstone  
Weak made strong  
In the Savior's love  
Through the storm  
He is Lord  
Lord of all

When darkness seems to hide His face  
I rest on His unchanging grace  
In every high and stormy gale  
My anchor holds within the veil  
My anchor holds within the veil

When He shall come with trumpet  
sound, Oh may I then in Him be found  
Dressed in His righteousness alone  
Faultless, stand before the throne



## BEREKETLEME THE BLESSING

**Rab Isa Mesih'in lütfu, Tanrı'nın  
sevgisi ve Kutsal Ruh'un  
paydaşlığı hepinizle birlikte  
olsun.  
Amin.**

May the Grace of the Lord Jesus  
Christ, the love of God, and the  
fellowship of the Holy Spirit be  
with us all and those we love both  
now and forevermore.  
Amen.



## HABERLER NEWS

### KUTSAL KİTAP OKUMA PLANI 10 Haziran- 16 Haziran

1 Tarihler 16  
2 Samuel 7  
Mezmurlar 133  
2 Samuel 11  
2 Samuel 12

### BIBLE READING PLAN June 10- June 16

1 Chronicles 16  
2 Samuel 7  
Psalms 133  
2 Samuel 11  
2 Samuel 12

### HAFTALIK ETKİNLİKLER

Çarşamba: Kutsal Kitap Çalışması  
@19:00  
Perşembe: Dua Toplantısı  
@10:15  
Pazar: İbadet Toplantısı  
@10:45

### WEEKLY ACTIVITIES

Wednesday: Bible Study  
@14:00  
Thursday: Prayer Meeting  
@10:15  
Sunday: Church Service  
@10:45

### ORUÇ & DUA TOPLANTISI

15 Haziran: Cuma Akşam Saat  
18:00'de @FHK

### FASTING & PRAYER GATHERING

Friday, June 15th @18:00 at FHK

\*Daha fazla bilgi için [www.fethiyehalk.com](http://www.fethiyehalk.com) web sitesini ziyaret ediniz.

\*For more information about FHK please visit [www.fethiyehalk.com](http://www.fethiyehalk.com).



## VİZYONUMUZ

## OUR VISION

### Tek Kilise - Derin Vizyon - Geniş Misyon

**“Vizyonumuz Ruh'un gücüyle Hıristiyan olmak, Tanrı'yı ve insanları İsa Mesih'e iman yoluyla lütufla sevmek. Müjdeyi herkese duyurmak, iman edenlerle bir araya gelmek ve şehrin yararı ve Tanrı'nın görkemi için yerel kilise ile bağlantı içinde öğrenci yetiştirmek.”**

### One Church - Deep Vision - Wide Mission

“Our vision is to be Christians by the power of the Spirit, loving God, & people by grace through faith in Jesus Christ. Proclaiming the Gospel to all, gathering those who believe, & making disciples in the context of the local church for the good of the city and glory of God.”

TM



**fethiyehalk.com**

**0.534.211.0681**

**fethiyehalk@gmail.com**



**FHK** Fethiye Halk  
Kilisesi Derneği  
Fethiye Community Church